



FESTES PATRONALS DE BENICARLÓ

2001

DEL 18 AL 26 D'AGOST



U N I T S P E R
L E S F E S T E S

Units pel passat ~ Units pel futur ~ Units per
esta terra ~ Units pels somnis ~ Units pel treball
Units per les festes ~ Units pel paisatge ~ Units
per l'esforç ~ Units pel calor ~ Units per
Bancaixa ~ Units pel futur ~ Units per Bancaixa

BANCAIXA

Caixa d'Estalvis de València, Castelló i Alacant

Salutación

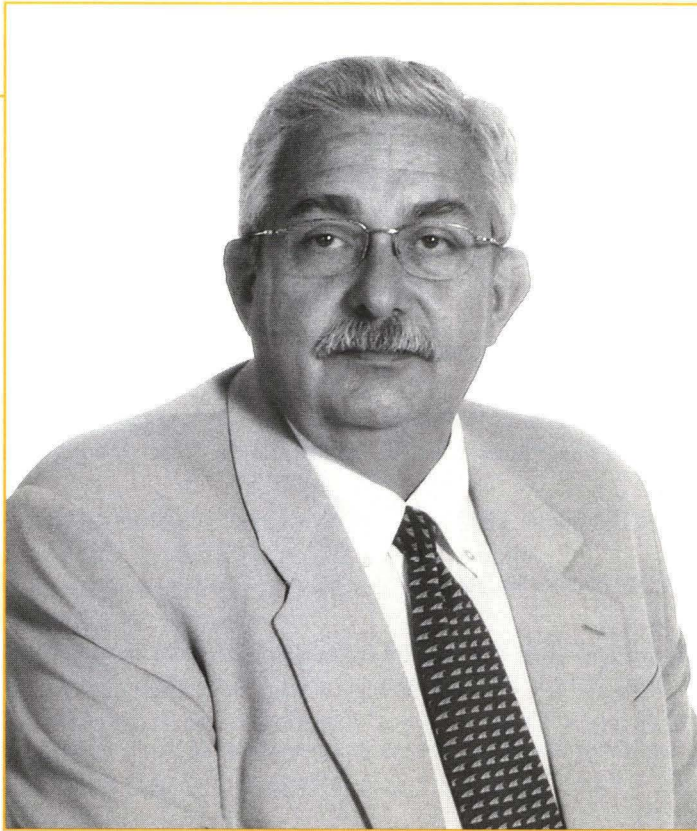
*L*as Fiestas ya están aquí. Un año más celebramos una semana de Fiestas en honor a nuestro patrón San Bartolomé. Este año pido vuestra participación para que el esfuerzo realizado por la Comisión de Fiestas tenga su recompensa en la asistencia de muchas personas a los actos organizados.

Beatriz, Reina de las Fiestas, sé de tu ilusión por llegar a ser la máxima representante de la juventud en nuestra ciudad. Espero que tu sonrisa llene de alegría a todos los que compartimos contigo estos días de gozo. Deseo que tú y las Damas de la Corte de Honor, Damas Infantiles y Dulcinea disfrutéis y tengáis unas fiestas llenas de felicidad y de alegría. Quisiera que estos días sean de aquellos que se guardan entre los recuerdos personales, como aquellas páginas de la vida que nos gusta recordar y a las que nos gusta volver de vez en cuando.

Desde estas líneas quisiera pedir disculpas a todos los benicarlandos por las molestias que durante el año ocasionan las diferentes obras que se realizan en nuestra ciudad. Pero una ciudad que avanza al ritmo de la nuestra, ha de pagar este tributo. Un tributo de sufrimiento para poder disfrutar el mañana, muy cercano, y sentirnos orgullosos de nuestra ciudad.

En definitiva, como siempre, mis palabras de despedida en esta salutación son una invitación a todos los benicarlandos y los visitantes a participar en las Fiestas y disfrutarlas. Unas Fiestas Patronales que, con mucho cariño, se preparan para todos vosotros.

Jaime Mundo Alberto
Alcalde



Salutació

*L*es Festes ja estan aquí. Un any més celebrem una setmana de Festes en honor al nostre patró Sant Bartomeu. Enguany us demano la vostra participació, perquè l'esforç realitzat per la Comissió de Festes tinga la seua recompensa en l'assistència de moltes persones als actes organitzats.

Beatriz, Reina de les Festes, sé de la teua il·lusió per arribar a ser la màxima representant de la joventut en la nostra ciutat. Espero que el teu somriure

impliga d'alegria a tots aquells que compartim amb tu aquests dies de joia. Desitjo que tu i les Dames de la Cort d'Honor, Dames Infantils i Dulcinea gaudiu i tingueu unes festes plenes de felicitat i d'alegria. Voldria que aquests dies siguen d'aquells que es guarden entre els records personals, com aquelles pàgines de la vida que ens agrada recordar i on ens agrada tornar de tant en tant.

Des d'aquestes línies voldria demanar disculpes a tots els benicarlandos per les molèsties que durant tot l'any ocasionen les diferents obres que es realitzen a la nostra ciutat. Però una ciutat que avança al ritme de la nostra, ha de pagar aquest tribut. Un tribut de sofriment per a poder gaudir el demà, molt proper, i sentir-nos orgullosos de la nostra ciutat.

En definitiva, com sempre, les meues paraules de comiat en aquesta salutació són una invitació a tots els benicarlandos i els visitants a participar en les Festes i gaudir-ne. Unes Festes Patronals que, amb molta estima, es preparen per a tots vosaltres.

Jaime Mundo Alberto
Alcalde



Programa Oficial Fiestas Patronales 2001

Sábado 18 de agosto

- 08.00 h** Construcción de "cadafals" en la explanada del puerto.
- 12.00 h** Volteo general de campanas.
- 13.00 h** Pasacalle con el **Grupo de percusión Cubaritime**.
Recorrido : desde el recinto de las Peñas hasta el ayuntamiento.
Organiza: Penya Masclet.
- 13.30 h** "Crida". Lanzamiento del chupinazo anunciador de las fiestas; remate de cohetes y volteo general de campanas. Pasacalle con la Colla de Dolçainers. Recorrido: Ferreres Bretó, Constitució, Pius XII, Hernán Cortés, Yecla, Cristo del Mar, Juan Carlos I, Ferreres Bretó y Ayuntamiento.
- 13.30 h** V Pelotazo desde el balcón del Ayuntamiento.
Organiza: Penya l'Aljub.
- 14.30 h** Concurso de tiro y arrastre. Lugar: Av. Méndez Núñez.
Organiza: Penya Surrach 2000.
- 20.30 h** Pasacalle con la **Banda de Música Ciudad de Benicarló**. Traca que recorrerá las calles de los alrededores y "Mascletà" mixta a cargo de la Pirotecnia Tomás de Benicarló. Lugar: Plaza de San Bartolomé.
- 21.00 h** Baile en el Club de la Tercera Edad.
- 22.30 h** Proclamación e Imposición de bandas a la Reina de las Fiestas, Dulcinea y Corte de Honor. Acompañarán el pasacalle la Colla de Dolçainers de Benicarló. Entrega del Premio de Poesía Flor Natural. Pregón de Fiestas a cargo de D. Ángel Rodríguez de Mier Rizo, profesor de matemáticas. Lugar: Auditorio Municipal.
- 23.30 h** Baile popular amenizado por la **Orquesta 4 Nada +**. Lugar: Pista Polideportiva del Paseo Marítimo. Colabora: Bar El Jardín, Hotel-Restaurante Marynton y Restaurante Neptuno.
- 23.45 h** Pasacalle con la Reina de las Fiestas, Dulcinea, Corte de Honor y Damas Infantiles. Acompañará la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorrido: C/ De Valencia, Cristo del Mar, Pozo, Méndez Núñez, Pl. De la Madre Molas, Av. de Cataluña, Manuel Alvar y Pista Pabellón Deportivo.
- 24.00 h** Inauguración oficial del recinto de las Peñas.
- 24.00 h** Noche del Certamen. Baile de Gala con la actuación de **Manolo Escobar** y la **Orquesta Santiago**. Fuegos artificiales a cargo de la pirotecnia Tomás, S.L. de Benicarló. Lugar: Pista anexa al Pabellón Polideportivo. Colabora: Electro-Gas Domingo Lores.

Domingo 19 de agosto

- 09.00 h** Tirada social de pichón a brazo. Lugar: Campo de Tiro Municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores San Huberto.
- 10.00 h** Prueba de coches Radio-Control 1.8 t.t. Lugar: Instalaciones del Barranquet. Organiza: Club Radio Control Maestrat.
- 10.00 h** Concurso de tiro y arrastre. Lugar: Av. Méndez Núñez. Organiza: Penya Surrach 2000.
- 12.00 h** Inauguración de la V Exposición de Manualidades Artesanas (abiertas hasta el día 23). Lugar: Local Social del Club de la Tercera Edad.
- 12.00 h** XI Concentración y Plantada de Gigantes. Lugar: Av. Juan Carlos I. Organiza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.
- 12.00 h** XI Exposición de Bonsais Fiestas Patronales. Esta exposición permanecerá abierta hasta el martes 21; el horario es de 11 a 13h y de 18 a 22 horas. Lugar: C.P. Marqués de Benicarló (entrada por Yecla).
- 15.00 h** IV Concurso de pintura y dibujo rápido. Concentración en los bajos del Ayuntamiento. Patrocina: Ashland Chemical y Caja Rural.
- 16.00 h** III Torneo individual de Bowling. Lugar: Estación Bowling Center. Organiza: Club de Bowling Rocabolo.
- 16.00 h** I Campeonato de *Virtual Tennis Dreamcast* en el Casal de Penya Els Taratots.
- 16.30 h** Concurso de tiro y arrastre. Lugar: Av. Méndez Núñez. Organiza Penya Surrach 2000.
- 17.00 h** Fiesta infantil con el grupo de animación Xalem y atracciones inflables. Lugar: Plaza San Bartolomé. Colabora: Cerrajería Burriel, Bar Enmi y Café Brasil.
- 17.00 h** Toros junto al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Mármoles Ayza.
- 18.00 h** XXIII Cross de Fiestas. Lugar: Av. Catalunya. Organiza: Club de Atletismo Baix Maestrat.
- 18.30 h** XI Encuentro de Gigantes y Cabezudos. Acompañarán el pasacalle la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorrido: Av. Juan Carlos I, Pl. Constitución, Pius XII, Cristo del Mar, Rey Don Jaime, Mayor y Pl. San Bartolomé. Organiza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.
- 19.30 h** Partido de Baloncesto entre la Selección Española de Baloncesto y la Universidad Americana de Auburn. Lugar: Pabellón Polideportivo. Organiza: Club de Bàsquet de Benicarló.
- 20.00 h** Inauguración de la III Exposición Bial del ganador del XXX Premio Ciudad de Benicarló. Lugar: Museo Arqueológico Municipal. Esta exposición permanecerá abierta hasta el domingo 26.



- 20.00 h Concierto homenaje 50 Aniversario. Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Coral Polifónica Benicarlanda.
- 20.00 h Exhibición de gimnasia rítmica y baile a cargo del Club Gimsport. Lugar: Plaza San Bartolomé.
- 20.00 h *Ruidosa "Globotà"*. Lugar: Av. Juan Carlos I. Organiza: Penya Masclet.
- 20.30 h Pasacalle y exhibición de farolillos de sandía. Acompañamiento a cargo de la Colla de Dolçainers de Benicarló y la Colla de Gegants i Cabuts. Lugar: Plaza de Sant Bartolomé, Mayor, San Juan, Juan Carlos I, Ferreres Bretó y Ayuntamiento. Colabora: Mister Dog, Foto-Video Guillermo, Administración de Lotería nº 1, Floristería La Orquidea y Quiosco Muchola.
- 21.00 h Baile en el Club de la Tercera Edad.
- 21.00 h Entrega de Premios del IV Concurso de pintura y dibujo rápido. Lugar: Plaza San Bartolomé. Patrocina: Caja Rural y Ashland Chemical.
- 23.00 h Representación de la obra del Tricicle "Slastic" a cargo de la segunda compañía. Lugar: Pista anexa al Pabellón Polideportivo. Colabora: Plantas Surrach.
- 01.30 h Fiesta *Flis-Flas* en el Casal de la Penya Sector Cítric.

Lunes 20 de agosto

- 09.00 h Encierro de toros. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Recorrido: Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del puerto.
- 10.30 h XX Gimcana infantil. Lugar: Paseo Febrer Soriano. Organiza: Unió Ciclista Benicarló.
- 12.00 h Toros al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: explanada del puerto.
- 12.00 h Concurso de "guinyot" en el Casal de la Penya l'Aljub.
- 12.00 h Inauguración de la exposición "50 Anys de Coral". Lugar: Salón de Actos de la Caja Rural. Organiza: Coral Polifónica Benicarlanda. Esta exposición permanecerá abierta de 12 a 14h. y de 19 a 21h. hasta el domingo 26.
- 16.00 h XXVIII Open Interancional Ciutat de Benicarló de Tennis, eliminatorias previas hasta el jueves 23. Lugar: Club de Tennis Benicarló. Organiza: Club de Tennis Benicarló.
- 16.00 h I Campeonato *Fifa 2001* Playstation en el Casal de la Penya Els Tararots.
- 16.30 h XXVI Marcha Popular Ciclista. Salida desde el Ayuntamiento. Organiza: Unió Ciclista Benicarló.
- 17.00 h 1er Torneo *Half Life&Comter Strike*. Inscripciones de 16.00 a 17.00h en el Internetworld. C/ Hernán Cortés. Lugar: Internet World. Organiza: Penya Mechero.
- 17.00 h Toros junto al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Restaurante El Pinche de Oro.
- 17.00 h Fiesta infantil con el **Grupo de Animación Xalem** e inflables en la avenida Juan Carlos I. Patrocina: Bancaixa Fundació Caixa Castelló.
- 17.00 h Homenaje a los socios de mayor edad del Club de la Tercera Edad. Reconocimiento a los monitores de manualidades y entrega de premios a los ganadores de las diversas competiciones. Degustación de repostería. Seguidamente festival folclórico en el jardín del Centro Geriátrico. Lugar: Club de la Tercera Edad.
- 17.30 h IV Campeonato de fútbol. Lugar: Plaza San Juan. Organiza: Penya Mechero.
- 17.30 h XXXI Trofeo Miss Velocidad y bicicleta de todo terreno. Lugar: Av. Catalunya. Organiza: Unió Ciclista Benicarló.
- 18.00 h Partido de fútbol entre el C.D. Benicarló (juvenil) y el Burjasot (Liga Nacional). Lugar: Campo Municipal. Organiza: C.D. Benicarló.
- 19.30 h II Torneo de Squash, hasta el jueves día 23. Lugar: Pabellón Polideportivo. Organiza: O.A.D.
- 20.00 h Partido de fútbol entre el Levante U.D. (femenino), Campeón de Europa, y el C.D. Sabadell. Lugar: Campo Municipal. Organiza: C.D. Benicarló.
- 21.30 h Cena de hermandad de "Pa i Porta", amenizado por el **Dúo Acuarela**. Lugar: Plaza Constitución. Nota: La organización se encargará de poner a disposición del público asistente mesas, sillas y bebidas. No se hacen reservas de sillas. Colabora: Pepsi, Cervezas San Miguel, Cafetería Bon Mos y Brigada Mariano Pueyo.
- 03.00 h Festa sorpresa ofrecida por las chicas de la peña. Lugar: Casal de la Penya El Masclet.

Martes 21 de agosto

- 09.00 h Encierro. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Recorrido: Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del puerto.
- 12.00 h Toros junto al mar. Ganadería José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto
- 12.00 h Inauguración de la LVI Exposición Fotográfica "Alcachofa de Benicarló" a cargo de Don Francisco Rillo, hasta el jueves 23. Lugar: Cámara agraria. Organiza: ALA.
- 17.00 h Toros junto al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Autoescuela Benicarló.
- 17.00 h Fiesta infantil, pasacalle de disfraces con el grupo de Gigantes y Cabezudos de Benicarló. "Disfrázate y nosotros te pintamos". Al término, chocolatada. Recorrido: Placeta del Bous, Ferreres Bretó, San Bartolomé, Mayor, San Juan y Juan Carlos I. Colabora: Restaurante El Cortijo y Panadería Sergio.
- 17.30 h V Campeonato de parchís a cargo de la Penya Mechero. Lugar: Casal Penya Mechero.
- 18.00 h I Campeonato de Parchís múltiple. Organiza: Pub Ghetto.
- 20.30 h Actuación del grupo folclórico ucraniano **Kuiten**. Lugar: Plaza San Bartolomé. Colabora: Santi, Fontaneria Calefacció i Electricitat.
- 21.00 h Concierto a cargo de la Asociación Cultural Diabolus. Lugar: Auditorio Municipal.
- 21.00 h Baile en el Club de la Tercera Edad.



- 22.30 h Toros de fuego y espectáculo pirotécnico en la Plaza de la Constitución. Organiza: Penya Els Tararots.
- 23.00 h Noche de revista con *Esta fonda es la Monda*, con **Marianico el Corto y Baluarte Aragonés**. Lugar: Pista anexa al Pabellón Polideportivo.
- 01.00 h Actuación de prestigiosos Dj.'s en el Casal de la Penya Sector Cítric.
- 01.30 h I Concentración de Dj.'s Penya Masclet. Lugar: Casal Penya Masclet.
- 03.00 h Macroguateque *Super Disco Fashion*. Lugar: Penya Mechero.

Miércoles 22 de agosto

- 09.00 h Encierro. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Recorrido: Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del puerto.
- 12.00 h Toros junto al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto.
- 16.00 h XI Campeonato de Guiñote en el Casal de la Penya Els Tararots.
- 17.00 h Toros junto al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Pizzeria Trevi.
- 17.00 h II Abierto Penya Mechero de Tenis de mesa. Lugar: Penya Mechero.
- 17.00 h Batalla infantil de agua. Lugar: Recinto de Peñas. Organiza: Penya El Cadafal
- 18.00 h Día popular en la Feria. A partir de las 18h todas las atracciones a 100 ptas. Lugar Recinto de la Feria. Organiza: Asociación de Feriantes.
- 18.00 h Inauguración del Mercado Medieval. Pasacalle y Pregón en los alrededores de la Plaza San Bartolomé. Colabora: ONO.
- 18.00 h II Torneo de Squash Ciudad de Benicarló. Lugar: Pabellón Polideportivo. Organiza: O.A.D.
- 18.30 h Exhibición de oficios medievales. Lugar: Mercado Medieval.
- 19.15 h Exhibición de faquirismo en el Mercado Medieval.
- 19.30 h Concierto de la Coral Gent Gran. Lugar: Auditorio Municipal. Organiza: Club de la Tercera Edad.
- 20.00 h Rondallas y trabalenguas en el Mercado Medieval.
- 21.00 h Mercado Medieval, concierto de las tres culturas en la Iglesia de San Bartolomé.
- 21.00 h Baile en el Club de la Tercera Edad.
- 22.00 h Espectáculo de fuego en el Mercado Medieval.
- 23.00 h Pasacalle con la Reina de las Fiestas, Dulcinea, Corte de Honor y Damas de las Entidades. Acompañará la Banda de Música Ciudad de Benicarló y la Colla de Gigantes y Cabezudos. Recorrido: Ayuntamiento, F. Bretó, J. Carles I, Cristo del Mar, Dr. Ferrán, Madre Molas, Cataluña, Manuel Alvar y Pista del Pabellón Polideportivo.
- 23.30 h Baile popular con la **Orquesta Los del Ebro**. Lugar: Plaza Mercat Vell. Colaboran: Bar Frankfurt 10, Cafetería-Bar Mercat Vell, Café Goya y Café-Bar Levante.
- 24.00 h Gala-Baile en homenaje a las Damas de las Entidades locales. Actuación de las **Orquestas Traviatta y Valencia**. En el transcurso de la velada se rendirá homenaje a la Mejor Deportista 2000, D^a Susana Lluch Compte, del Club Atletisme Baix Maestrat. Persona vinculada con el deporte, D. José Ballester Peña, del Club Ajedrez Benicarló. Persona destacada en el ámbito cultural, D. Ramón París Martínez. Persona destacada en el ámbito de la acción social voluntaria D^a Carmen Lluch Esbrí.
Ramillete multicolor a cargo de Pirotècnia Tomás, S.L. de Benicarló. Lugar: Pista anexa del Pabellón Polideportivo.
- 24.00 h Toro mecánico frente al Pub Ghetto.
- 24.30 h Disco móvil. Lugar: C/ Juan XIII - Hernán Cortés. Colabora: Cafetería-Bocatería Tropics, Duck Roger's, Pub El Crit, Pub Ghetto, Pub Territori, Pub Distrito, El Bosc, El Garitto, La Piqueta y Pub El Chiringuito.

Jueves 23 de agosto

- 09.00 h Encierro. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Recorrido: Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y Explanada del Puerto.
- 11.00 h Concurso de dibujo infantil en la calle San Juan. Colaboran: Librería - Papelería Mulet y Restaurant La Xaruga.
- 12.00 h Toros junto al mar. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto.
- 12.00 h Inicio de las 12 horas de DX Internacional. Lugar: Sede de la Entidad. Organiza: Radio Club Azahar.
- 12.00 h Pasacalle y Pregón en el Mercado Medieval.
- 12.30 h Exhibición de oficios medievales. Lugar: Mercado Medieval.
- 13.15 h Música y romances. Ambientación con personajes del Mercado Medieval.
- 13.30 h Comida de hermandad de los socios del Club de la Tercera Edad. Lugar: Restaurante El Cortijo.
- 14.00 h Exhibición de faquirismo en el Mercado Medieval.
- 16.00 h Cuartos de final del XXVII Open Internacional Ciudad de Benicarló de Tenis. Organiza: Club de Tenis Benicarló.
- 16.00 h Concurso de puzzles. Lugar: Casal de la Penya El Cadafal en la Av. Jacinto Benavente. Organiza: Penya El Cadafal.
- 17.00 h Juguemos con Afanias. Lugar: Recinto de Peñas. Organiza: Penya Salats.
- 17.00 h Parque infantil con hinchables en la Av. Cataluña (detrás del Parque de Bomberos). Colabora: Hormigones y Morteros Domingo, S.L.
- 17.00 h Fiesta Mascota. Lugar: Plaza Mercado. Organiza: Penya Mechero.
- 17.00 h Triangular de Fútbol Benjamín. Lugar: Campo de fútbol Jaime I. Organiza: C.F. Benihort.
- 17.00 h Toros junto al mar. Ganadería José Vicente Llopis Albert. Lugar: explanada del puerto. Colabora: Bar de Willy.



- 18.00 h** II Open de Squash Ciudad de Benicarló, cuartos de final. Lugar: Club de Tenis Benicarló. Organiza: Club de Tenis Benicarló.
- 18.00 h** Procesión de la peste. Lugar: Mercado Medieval.
- 18.00 h** V Campeonato de Escoba. Lugar: Casal Penya Mechero.
- 18.15 h** Pasacalle con la Colla de Gigantes y Cabezudos de Benicarló. Recorrido: Ayuntamiento, F. Bretó, Pl. Constitución, Pius XII, Dr. Ferrán, Av. Cataluña (hasta la ubicación del Parque Infantil), Moreres, Cristo del Mar, Juan Carlos I, F. Bretó y Ayuntamiento.
- 18.30 h** Triangular fútbol Alevín. Lugar: Campo de fútbol Jaime I. Organiza: C.F. Benihort.
- 18.40 h** Exhibición de oficios medievales.
- 19.00 h** Espectáculo infantil Frigo Show 2001. Lugar: Plaza San Bartolomé. Patrocina: Frigo.
- 19.00 h** Exhibición de doma de caballos y enganches. Lugar: Terrenos adyacentes Av. Méndez Núñez. Organiza: Quadres Sant Gregori.
- 19.15 h** Cuentacuentos de un trovador en el Mercado Medieval.
- 20.00 h** Clausura de la LVI Exposición de Productos Agrícolas.
- 20.15 h** Representación teatral "A Rodolons" a cargo del Mercado Medieval. Lugar Pl. San Juan.
- 20.30 h** Festival floclórico a cargo del Centro Aragonés de Benicarló. Lugar: Pl. San Bartolomé.
- 20.30 h** Cena de "Pa i Porta" para los socios de las Peñas. Recinto de las Peñas. Organiza: Coordinadora de las Peñas.
- 21.00 h** Baile en el Club de la Tercera Edad.
- 21.00 h** Espectáculo de fuego en el Mercado Medieval.
- 21.45 h** Pasacalle y clausura del Mercado Medieval.
- 22.00 h** Tradicional Serenata a San Bartolomé a cargo de la Banda de Música Ciudad de Benicarló. Lugar Plaza de San Bartolomé. Organiza: Associació Musical Ciutat de Benicarló. Colabora: Santi Peluqueros.
- 22.30 h** Toro Embolado. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explanada del puerto. Colabora: Cuindec.
- 23.00 h** Concierto con **El Canto del Loco** en el Recinto de Peñas.
Al finalizar el concierto fuegos artificiales a cargo de Pirotècnia Tomás, S.L. de Benicarló. Lugar: Recinto de Peñas. Organiza: Comisión de Fiestas. Colabora: Penya Masclet.
- 24.30 h** Baile popular con el **Trío Avante**. Lugar: Plaza del Mercado. Colaboran: Helados Costa Dorada y Cafetería Doble-Doble.
- 02.00 h** Macrofiesta: *5 anys fent el llangostu*. Lugar: Casal Penya Mechero. Organiza: Penya Mechero.
- 02.00 h** Fiesta "San Fermín" con el chupinazo, gorras, pañuelos, sangría y pelotas. Lugar: Casal Penya Sector Cítric.
- 03.00 h** Noche de Valencia, con reparto de agua de Valencia. Lugar: Casal Penya Masclet. Organiza: Penya Masclet.

Viernes 24 de agosto

- 10.00 h** Concurso de Petanca. 12 horas. Lugar: Instalaciones Barranquet. Organiza: Club Petanca Benicarló.
- 11.00 h** Misa concelebrada presidida por Mosén Vicente Beltrán Nebot, Párroco de San Bartolomé. Acompañando los cantos el Coro Parroquial San Bartolomé, dirigido por Antonio Redorat. El Club Colombòfil Missatger realizará una suelta de palomas. Acto seguido procesión de los Santos Patronos San Bartolomé y Santos Mártires Abdón y Senén, presidida por la Reina de las Fiestas, Dulcinea, Corte de Honor y Autoridades, acompañadas por la Colla de Gegants y Cabuts, la Colla de Dolçainers, la Banda de Música Ciudad de Benicarló y L'Escola de Danses Renaixença. Al finalizar el acto sesión plenaria para entregar la Medalla de Oro de la Ciudad a la Congregación de las Hermanas de "Ntra. Sra. de la Consolación".
- 13.00 h** Visita al Centro Geriátrico por parte de la Reina, Dulcinea, Corte de Honor y Autoridades.
- 14.00 h** Gran "mascletà" en la Plaza Constitución a cargo de Pirotècnia Tomás, S.L. de Benicarló.
- 16.00 h** Semifinales XXVIII Open Internacional Ciudad de Benicarló de Tenis. Lugar: Club de Tenis Benicarló. Organiza: Club de Tenis Benicarló.
- 16.00 h** XI Campeonato de Parchís. Lugar: Casal de la Penya Els Taratots.
- 18.00 h** Semifinal II Open de Squash Ciudad de Benicarló. Lugar: Club de Tenis. Organiza: Club de Tenis Benicarló.
- 18.00 h** Fiesta infantil con el grupo de animación **Xalem**, hinchables y reparto de horchata. Plaza Santa María. Colabora: Multiparc Picarol y Pastelería OMS.
- 18.00 h** Desfile de carros enjaezados y otros actos de costumbres y tradiciones de Benicarló, acompañada por la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorrido: Dr. Fleming Peñíscola, Constitución, Pío XII, Cristo del Mar, Mercat Vell, Juan Carlos I, Ferreres Bretó, Constitución, Peñíscola y Dr. Fleming. Organiza: Club de la Tercera Edad.
- 18.00 h** Partido de fútbol entre el C.D. Benicarló (juvenil) y el C.F. Benihort (juvenil). Lugar: Camp Municipal. Organiza: C. D. Benicarló.
- 19.30 h** Hasta las 21.30 h puertas abiertas del Museo Histórico Etnológico "Lassalià". Lugar: Hogar la Salle. Organiza: A.A.A. La Salle.
- 19.30 h** III Degustación de *Coc* de tomate. Lugar C/ San Juan. Organiza: Penya Salats.
- 20.00 h** Inauguración de la Feria Alternativa. Lugar: C/ San Joaquín.
- 20.00 h** I Trofeo Comarcal de Fútbol Sala Ciudad de Benicarló. Lugar: Pabellón Polideportivo Municipal. Organiza: Fútbol Sala Baix Maestrat.
- 20.00 h** Partido de fútbol entre el C.D. Benicarló y el Levante U.D. Lugar Campo Municipal. Organiza: C.F. Benicarló.
- 20.30 h** Espectáculo de Rock y Baile a cargo del Club Madison. Lugar: Plaza San Bartolomé.
- 21.00 h** Baile en el Club de la Tercera Edad.
- 22.00 h** Baile popular
- 22.30 h** Correfoc a cargo de la Falla La Carrasca. Recorrido: Paseo Febrer Soriano, Virgen del Carmen, San Francisco, Paseo Ferreres Bretó y Plaza Constitución.



- 23.00 h** XI Cantada de habaneras con el grupo **Canya Dolça**. Lugar: Playa del Morrongo. En el descanso se repartirá el tradicional "cremadet" a todos los asistentes. Colabora: Bodega Miravet. Patrocina: Bancaixa Fundació Caja de Castellón.
- 24.00 h** III Mechero Festival 2001, con los grupos **Super Skunk, Kannon y Hedtrip**. Lugar: Pista del IES Joan Coromines. Organiza: Penya Mechero.
- 01.00 h** Fiesta Cacao-Maravillao con la actuación de dos gogós y reparto de mojito y pamelas. Lugar: Casal de la Penya Sector Cítric.
- 03.00 h** Espectáculo sorpresa. Lugar: Casal Penya Masclet.
- 04.00 h** Vaquillas en la explanada del puerto. Ganadería: José Vicente Llopis Albert.

Sábado 25 de agosto

- 09.00 h** Inicio de las 12 horas de DK Internacional y mercado de radio, hasta las 21.00h. Lugar: Casal Municipal o Pl. Constitució. Organiza: URE.
- 09.00 h** Tirada social y nacional al plato. Lugar: Campo de Tiro Municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores San Huberto.
- 10.30 h** Pasacalle con la Reina, Dulcinea y Corte de Honor, Damas de las Entidades y Autoridades, acompañadas por la Colla de Dolçainers y la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorrido: Ayuntamiento, Paseo Ferreres Bretó, Juan Carlos I, San Juan, Paseo Febrer Soriano, Mosén Lajunta, Cabanes y Parroquia Santa María.
- 11.00 h** Misa y ofrenda de flores a la Virgen del Mar. Cantos a cargo del Coro Parroquial, dirigido por Antonio Redorat. Lugar: Parroquia de Santa María.
- 12.00 h** Concentración de la I Muestra de Vehículos Clásicos en la Plaza de la Constitución. Colabora: Restaurante-Cafetería La Xaruga.
- 12.30 h** XXIII Demostración de gastronomía marinera. Lugar: Lonja del Puerto. Colabora: Cofradía de Pescadores San Telmo.
- 15.30 h** Concurso de Petanca. Lugar: Terrenos frente a la playa del Morrongo. Organiza: Club Petanca Bolas y Bochas.
- 16.00 h** Final femenina XXVIII Open Internacional Ciudad de Benicarló de Tenis. Lugar: Club de Tenis Benicarló. Organiza: Club de Tenis Benicarló.
- 16.30 h** Festival marítimo con cucañas y tinas. Colabora: Cofradía de Pescadores San Telmo.
- 16.30 h** Escuelas de ciclismo, XXIX Trofeo Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló. Lugar: Avda. Cataluña. Organiza: Unión Ciclista Benicarló.
- 17.00 h** Concentración de la I Muestra de Vehículos Clásicos en la Plaza Constitución. Colabora: Restaurant-Cafetería La Xaruga.
- 17.30 h** Final Masculina XXVIII Open Internacional Ciudad de Benicarló. Lugar: Club de Tenis Benicarló. Organiza: Club de Tenis Benicarló.
- 18.00 h** Encuentro baloncesto de 2ª Autonómico entre Construcciones Malloms y C. B. Alcanar. Lugar: Pabellón Polideportivo. Organiza: Club Baloncesto Benicarló. Colabora: Penya Los Amigos de Benicarló.
- 18.00 h** Toros junto al mar. Ganadería: José Llopis Albert. Lugar: Explanada del Puerto. Colabora: Pizzería Trevi.
- 18.00 h** I Concurso de monumentos de arena. Lugar: Playa del Morrongo. Colabora: Almacenes Casa Pitarch y Helados Costa Dorada.
- 18.00 h** Final Open de Squash Ciudad de Benicarló. Organiza: O.A.D.
- 18.00 h** Concurso Canino Ciudad de Benicarló. Lugar: Instalaciones Restaurant La Xaruga. Organiza: Club Canino Baix Maestrat.
- 19.00 h** Feria alternativa en la Calle San Joaquín.
- 19.30 h** Hasta las 21.30 h puertas abiertas del Museo Histórico Etnológico "Lassalià". Lugar: Hogar la Salle. Organiza: A.A.A. La Salle.
- 19.30 h** Entrega de premios del I Concurso de monumentos de arena. Lugar: Playa del Morrongo.
- 20.00 h** XVI Milla Urbana. Lugar: Paseo Ferreres Bretó. Organiza: Club de Atletisme Baix Maestrat.
- 20.30 h** Festival de danzas andaluzas. Lugar: Plaza San Bartolomé. Organiza: Casa de Andalucía de Benicarló.
- 21.00 h** Barbacoa para los jubilados en el Club de la Tercera Edad.
- 22.00 h** Toro embolado. Ganadería: José Vicente Llopis Albert. Lugar: Explana del puerto. Colabora: Cuindec.
- 23.00 h** Cazería del zorro. Lugar: Avda. Cataluña. Organiza: Radio Club Azahar.
- 24.00 h** Espectacular baile popular con la **Orquesta Ethel y Malvarrosa**. Lugar: Pista anexa al Pabellón Polideportivo.
- 01.00 h** Fiesta *Anem de Bòlid* en el Casal de la Penya Mechero.
- 03.00 h** Festa *Com si fóra cap d'any III*. Lugar: Casal Penya Masclet. Organiza: Penya Masclet.
- 06.00 h** II Hat-Trick con bengalas. Lugar: Casal Penya Mechero. Organiza: Penya Mechero.

Domingo 26 de agosto

- 09.00 h** Tirada nacional a la codorniz a máquina. Lugar: Campo de Tiro Municipal La Basseta. Organiza: Sociedad de Cazadores San Huberto.
- 11.00 h** Concentración de la I Muestra de Vehículos Clásicos en la Plaza de la Constitución. Colabora: Peixateria Visiat.
- 16.00 h** III Torneo de Bowling Center. Organiza: Club de Bowling Rocabolo.
- 18.00 h** Partido de Fútbol Infantil entre el Benihort y otro potente equipo. Lugar: Campo Municipal. Organiza: C.D. Benicarló.
- 19.00 h** Desfile de carrozas y batalla de confeti con el acompañamiento de las diferentes Colles participantes en la XVI Trobada de Dolçainers i Tabaleters. Recorrido: Pintor Sorolla, Constitución, Pío XII, Cristo del Mar, Juan Carlos I, Ferreres Bretó y Pintor Sorolla.
- 19.00 h** Feria alternativa en la calle San Joaquín.
- 19.30 h** XVI Encuentro de Dolçainers i Tabaleters. Lugar: Plaza San Bartolomé. Organiza: Colla de Dolçainers de Benicarló.
- 22.00 h** Clausura de la Feria alternativa.
- 23.30 h** Traca final de fiestas y gran castillo de fuegos artificiales a cargo de la Pirotècnia Tomás, S.L. de Benicarló. Recorrido: Ayuntamiento, Mayor, San Juan, Cristo del Mar y escollera del puerto.





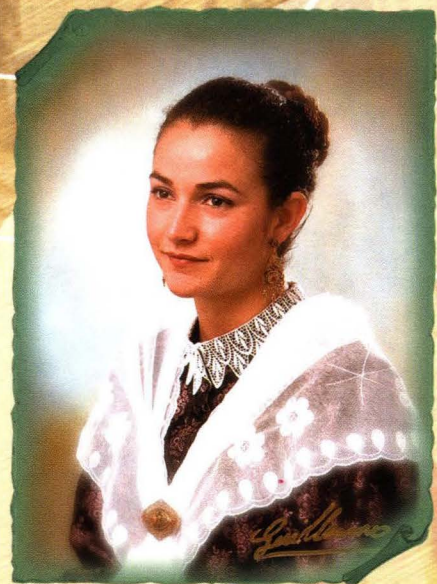
Reina de les Festes Patronals 2001

Beatriz Forés Llorach





Arca Arita Masip
Penya Els Salats



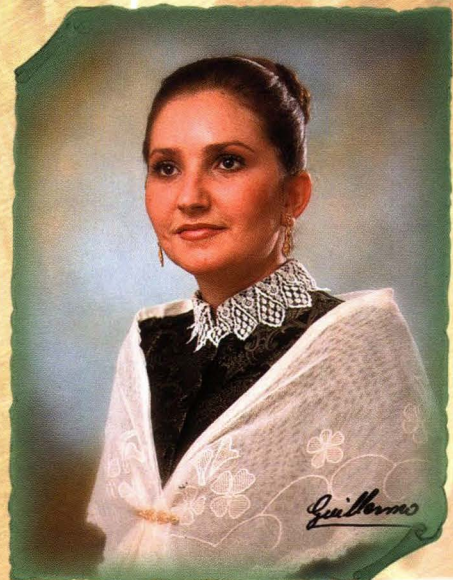
Beatrix Sorll Artin
Club d'Atletisme "Baix Maestrat"



Carolina Gil Marqués
Unió de Comersos de Benicarló



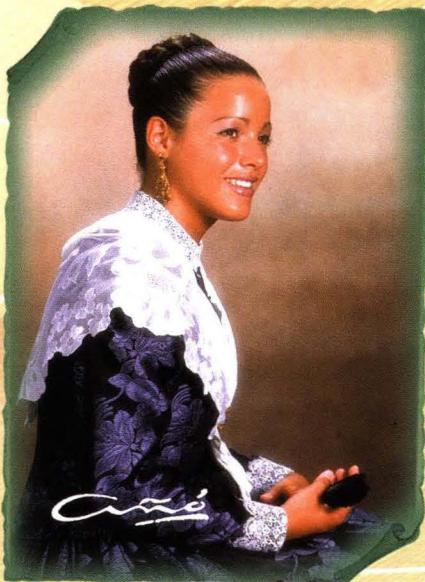
Idoia Querol Carceller
Club Caní Baix Maestrat Benicarló



M^o del Mar Arnau Esteller
Dama Popular

Dames de l'...

20



Jessica Saura Mercader
Club Gimsport Benicarló



Olga Queral Cucala
Radio Club Azahar

la Cort d' Honor

0 0 1



M^{re} Teresa Vilamalla Orihuella
Club Tennis Benicarló



Raquel Marzá Molina
Associació de la Dona

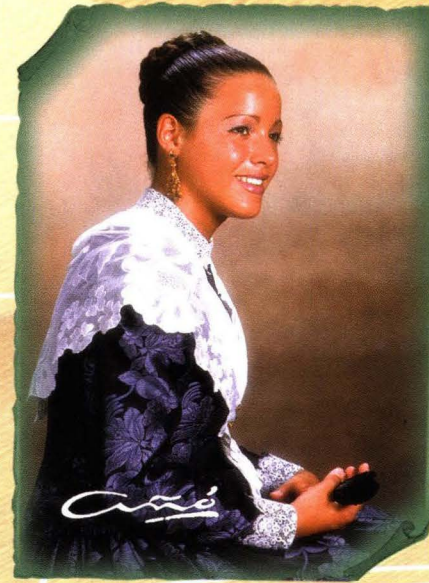




Aroa Avila Masip
Penya Els Salats



Beatriz Sorll Arln
Club d'Atletisme "Baix Maestrat"



Jessica Laura Mercader
Club Gimnsport Benicarló



Olga Querol Cucala
Radio Club Azahar

Dames de la Cort d'Honor

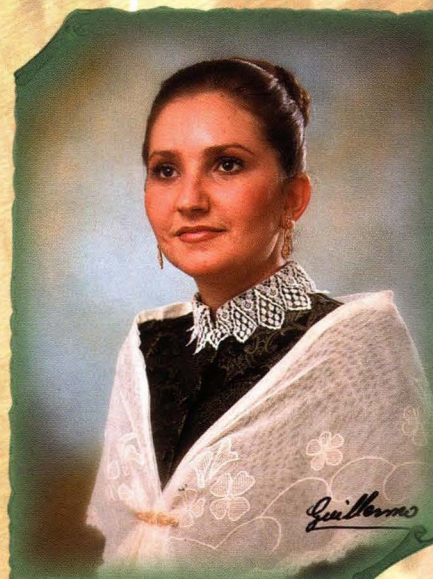
2001



Carolina Gil Marqués
Unió de Comersos de Benicarló



Idoia Querol Carceller
Club Caní Baix Maestrat Benicarló



M^o del Mar Arnau Esteller
Dama Popular



M^o Teresa Vitamalla Orihuela
Club Tennis Benicarló



Raquel Marxá Molina
Associació de la Dona



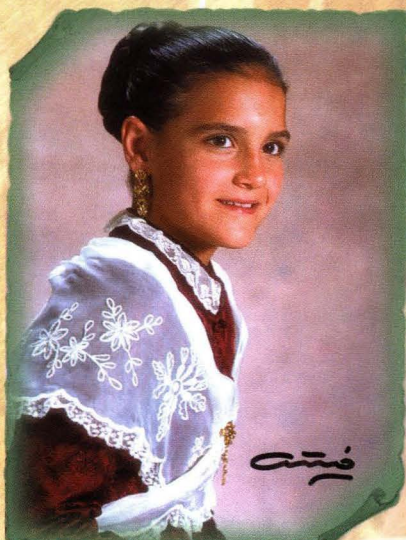
*Dulcinea
de les Festes Patronals
2001*

*Anna Piñana
Morera*

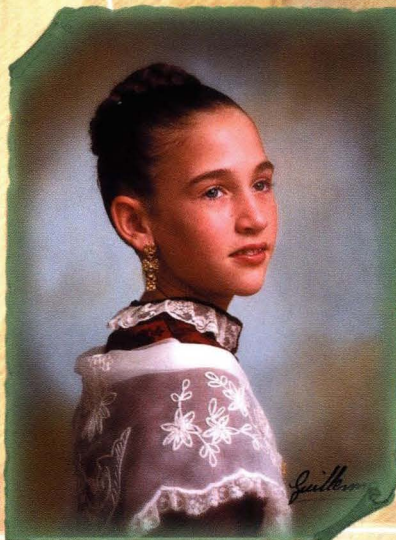
*Dames Infantils
de les Festes Patronals
2001*



*Carola Cerdà Salóm
Dama Infantil*



*Sara Pitarch Ayxa
Dama Infantil*



*Rosa Sorli Arín
Dama Infantil*



*Nuria Vidal Fernández
Dama Infantil*

Programa Oficial Festes Patronals 2001

Dissabte 18 d'agost

- 08.00 h** Bastiment de cadafals a l'esplanada del port.
- 12.00 h** Campanes al vol.
- 13.00 h** Cercavila amb el **Grup de percussió Cubarítme**. Recorregut: des del recinte de les Penyes fins l'Ajuntament. Organitza: Penya Masclet.
- 13.30 h** Crida. Llançament del coet anunciador de les festes; remat de coets i campanes al vol. Cercavila amb la Colla de Dolçainers. Recorregut: Ferreres Bretó, Constitució, Pius XII, Hernán Cortés, Iecla, Crist de la Mar Joan Carles I, Ferreres Bretó i Ajuntament.
- 13.30 h** V *Pelotazo* des del balcó de l'Ajuntament. Organitza: Penya l'Aljub.
- 16.30 h** Concurs de Tir i Arrossegament. Lloc: Av. Méndez Núñez. Organitza: Penya Surrach 2000.
- 20.30 h** Cercavila a càrrec de la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Traca que recorrerà els carrers de la volta i mascletada mixta a càrrec de Pirotècnia Tomas, SL de Benicarló. Lloc: Plaça Sant Bartomeu.
- 21.00 h** Ball al Club de la Tercera Edat.
- 22.30 h** Proclamació i Imposició de Bandes a la Reina de les Festes, Dulcinea, i Cort d'Honor. Acompanyaran la cercavila la Colla de Dolçainers de Benicarló i la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Lliurament del Premi de Poesia Flor Natural. Pregó de Festes a càrrec del Sr. Ángel Rodríguez de Mier Rizo, professor de matemàtiques. Lloc: Auditori Municipal.
- 23.30 h** Ball popular amenitzat per l'**Orquestra 4 Nada +**. Lloc: Pista Poliesportiva del Passeig Marítim. Col·labora: Bar El Jardín, Hotel-Restaurant Marynton i Restaurant Neptuno.
- 23.45 h** Cercavila amb la Reina de Festes, Dulcinea, Cort d'Honor i Dames Infantils. Acompanyarà la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: C/ de València, Crist de la Mar, Pou, Méndez Núñez, Pl. de la Mare Molas, Av. de Catalunya, Manuel Alvar i Pista Pavelló Poliesportiu.
- 24.00 h** Inauguració oficial del recinte de les Penyes.
- 24.00 h** Nit del Certamen. Ball de Gala amb l'actuació de **Manolo Escobar** i l'**Orquestra Santiago**. Pomell de focs d'artifici a càrrec de Pirotècnia Tomas, SL de Benicarló. Lloc: Pista annexa al Pavelló Poliesportiu. Col·labora: Electro-Gas Domingo Lores.

Diumenge 19 d'agost

- 09.00 h** Tirada Social de Colomé a Braç. Lloc: Camp de Tir Municipal La Basseta. Organitza: Societat de Caçadors Sant Hubert.
- 10.00 h** Prova de Cotxes Ràdio-Control 1.8 t.t. Lloc: Instal·lacions del Barranquet. Organitza: Club Ràdio Control Maestrat.
- 10.00 h** Concurs de Tir i Arrossegament. Lloc: Av. de Méndez Núñez. Organitza: Penya Surrach 2000.
- 12.00 h** Inauguració de la V Exposició de Manualitats Artesanes, fins el dia 23. Lloc: Local Social del Club de la Tercera Edat.
- 12.00 h** XI Concentració i Plantada de Gegants. Lloc: Av. de Joan Carles I. Organitza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.
- 12.00 h** XI Exposició de Bonsais Festes Patronals. Aquesta exposició romandrà oberta fins dimarts 21, d'11 a 13 i de 18 a 22 hores. Lloc: C.P. Marqués de Benicarló (Entrada per Iecla).
- 15.00 h** IV Concurs de Pintura i Dibuix Ràpid. Concentració als baixos de l'Ajuntament. Patrocina: Ashland Chemical i Caixa Rural.
- 16.00 h** III Torneig Individual de Bowling. Lloc: La Estación Bowling Center. Organitza: Club de Bowling Rocabolo.
- 16.00 h** I Campionat de *Virtual Tennis Dreamcast* al Casal de la Penya Els Tararots.
- 16.30 h** Concurs de Tir i Arrossegament. Lloc: Av. de Méndez Núñez. Organitza: Penya Surrach 2000.
- 17.00 h** Festa infantil amb el **Grup d'Animació Xalem** i inflables. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Col·labora: Cerrajería Burriel, Bar Enmi i Café Brasil.
- 17.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Mármoles Ayza.
- 18.00 h** XXIII Cross de Festes. Lloc: Av. de Catalunya. Organitza: Club d'Atletisme Baix Maestrat.
- 18.30 h** XI Trobada de Gegants i Cabuts. Acompanyarà el cercavila la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: Av. de Joan Carles I, Pl. de la Constitució, Pius XII, Crist de la Mar, Rei En Jaume, Major i Pl. de Sant Bartomeu. Organitza: Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló.
- 19.30 h** Partit de bàsquet entre la Selecció Espanyola de Bàsquet i la Universitat Americana de Aurburn. Lloc: Pavelló Poliesportiu. Organitza: Club Bàsquet Benicarló.



- 20.00 h** Inauguració de la III Exposició Biennal del Guanyador del XXX Premi de Pintura Ciutat de Benicarló . Lloc: Museu Arqueològic Municipal. Aquesta exposició romandrà oberta fins diumenge 26.
- 20.00 h** Concert d'Homenatge 50 Aniversari. Lloc: Auditori Municipal. Organitza: Coral Polifònica Benicarlanda.
- 20.00 h** Exhibició de gimnàstica rítmica i ball a càrrec del Club Gimsport. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.
- 20.00 h** *Ruidosa Globotà*. Lloc: Av. de Joan Carles I. Organitza: Penya Masclet.
- 20.30 h** Cercavila i exhibició de fanalets de meló de moro. Acompanyament a càrrec de la Colla de Dolçainers de Benicarló i la Colla de Gegants i Cabuts. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu, Major, Sant Joan, Joan Carles I, Ferreres Bretó i Ajuntament. Col·labora: Mister Dog, Foto-Video Guillermo, Administració de Loteria núm. 1, Floristeria La Orquidea i Quiosc Muchola.
- 21.00 h** Ball al Club de la Tercera Edat.
- 21.00 h** Lliurament de premis del IV Concurs de Pintura i Dibuix Ràpid. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Patrocina: Caixa Rural i Ashland Chemical.
- 23.00 h** Representació de l'obra del Tricicle *Slastic* a càrrec de la segona companyia. Lloc: Pista annexa Pavelló Poliesportiu. Col·labora: Plantes Surrach.
- 01.30 h** Festa *Flis-Flas* al Casal de la Penya Sector Crític.

Dilluns 20 d'agost

- 09.00 h** Entrada de bous. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Recorregut: Crist de la Mar, Marqués de Benicarló i esplanada del port.
- 10.30 h** XX Gimcana Infantil. Lloc: Passeig Febrer i Soriano. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.
- 12.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port.
- 12.00 h** Concurs de Guinyot al Casal de la Penya l'Aljub.
- 12.00 h** Inauguració de l'Exposició 50 Anys de Coral. Lloc: Saló d'Actes de la Caixa Rural. Organitza: Coral Polifònica Benicarlanda. Aquesta exposició romandrà oberta de 12 a 14 h i de 19 a 21 h, fins diumenge 26.
- 16.00 h** XXVIII Open Internacional Ciutat de Benicarló de Tennis, eliminatòries prèvies, fins dijous 23. Lloc: Club de Tennis Benicarló. Organitza: Club Tennis Benicarló.
- 16.00 h** I Campionat *Fifa 2001 Playstation* al Casal de la Penya Els Tararots.
- 16.30 h** XXVI Marxa Popular Ciclista. Sortida des de l'Ajuntament. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.
- 17.00 h** 1r Torneig *Half Life&Counter Strike*. Inscripcions de 16.00 a 17.00 h en el Internetworld. C/ Hernán Cortés. Lloc: Internet World. Organitza: Penya Mechero.
- 17.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Restaurant El Pinche de Oro.
- 17.00 h** Festa infantil amb el **Grup d'Animació Xalem** i inflables a l'Av. de Joan Carles I. Patrocina: Bancaixa Fundació Caixa Castelló.
- 17.00 h** Homenatge als socis de més edat del Club de la Tercera Edat. Reconeixement a les monitores de manualitats i lliurament de premis als guanyadors de diverses competicions . Degustació de rebosteria. A continuació festival folklòric al jardí del Centre Geriàtric. Lloc: Club de la Tercera Edat.
- 17.30 h** IV Campionat de Futbolí. Lloc: Pl. de Sant Joan. Organitza: Penya Mechero.
- 17.30 h** XXXI Trofeu Miss Velocitat i Bicicleta Tot Terreny. Lloc: Av. de Catalunya. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.
- 18.00 h** Partit de futbol entre el C.D. Benicarló (juvenil) i el Burjassot (Lliga Nacional). Lloc: Camp Municipal. Organitza: C.D. Benicarló.
- 19.30 h** II Torneig d'Esquaix, fins dijous 23. Lloc: Pavelló Poliesportiu. Organitza: O.A.D.
- 20.00 h** Partit de futbol femení entre el Levante U.D., Campió d'Europa i la S. D. Sabadell . Lloc: Camp Municipal. Organitza: C.D. Benicarló.
- 21.30 h** Sopar de germanor de Pa i Porta amenitzat pel **Dúo Acuarela**. Lloc: Plaça Constitució. Nota: L'organització s'encarregarà de posar a disposició del públic assistent taules, cadires i beguda. No fa reserva de cadires. Col·labora: Pepsi, Cervezas San Miguel, Cafeteria Bon Mos i Brigada M. Pueyo.
- 03.00 h** Festa sorpresa oferta per les xiques de la penya. Lloc: Casal de la Penya El Masclet.

Dimarts 21 d'agost

- 09.00 h** Entrada de bous. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Recorregut: Crist de la Mar, Marqués de Benicarló i esplanada del port.
- 12.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port.
- 12.00 h** Inauguració de la LVI Exposició de Productes Agrícoles i del Terreny i Exposició fotogràfica Carxofa de Benicarló a càrrec del Sr. Francisco Rillo, fins dijous 23. Lloc: Baixos Cambra Agrària Local. Organitza: ALA.
- 17.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Auto Escuela Benicarló.



- 17.00 h** Festa infantil, cercavila de disfresses amb la Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló. *Disfressa't i nosaltres et pintem.* En finalitzar xocolatada. Recorregut: Placeta dels Bous, Ferreres Bretó, Sant Bartomeu, Major, Sant Joan i J.Carles I. Col·labora: Restaurant El Cortijo i Panaderia Sergio.
- 17.30 h** V Campionat de Parxís a càrrec de la Penya Mechero. Lloc: Casal Penya Mechero.
- 18.00 h** I Campionat de Parxís Múltiple. Organitza: Pub Ghetto.
- 20.30 h** Actuació amb el grup folklòric ucraïnès **Kuiten**. Lloc: Plaça Sant Bartomeu. Col·labora: Santi, Fontaneria Calefacció i Electricitat.
- 21.00 h** Concert a càrrec de l'Associació Cultural Diabolus. Lloc: Auditori Municipal.
- 21.00 h** Ball al Club de la Tercera Edat.
- 22.30 h** Bous de foc i espectacle pirotècnic a la Plaça de la Constitució. Organitza: Penya Els Taratots.
- 23.00 h** Nit de revista amb *Esta Fonda es la Monda* amb **Marianico el corto** i **Baluarte Aragonés**. Lloc: Pista annexa Pavelló Poliesportiu.
- 01.00 h** Actuació de Dj.'s de prestigi al Casal de la Penya Sector Crític.
- 01.30 h** I Concentració de Dj.'s Penya Masclet. Lloc: Casal Penya Masclet.
- 03.00 h** Macroguateque *Super Disco Fashion*. Lloc: Casal Penya Mechero. Organitza: Penya Mechero.

Dimecres 22 d'agost

- 09.00 h** Entrada de bous. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Recorregut: Crist de la Mar, Marqués de Benicarló i esplanada del port.
- 12.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port.
- 16.00 h** XI Campionat de Guinyot al Casal de la Penya Els Taratots.
- 17.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Pizzeria Trevi.
- 17.00 h** II Obert Penya Mechero Tennis de Taula. Lloc: Penya Mechero.
- 17.00 h** Batalla infantil d'aigua. Lloc: Recinte de Penyes. Organitza: Penya El Cadafal.
- 18.00 h** Dia popular a la fira. A partir de les 18.00 h, totes les atraccions a 100 ptes. Lloc: Recinte de la fira. Organitza: Associació de Firaires.
- 18.00 h** Inauguració del Mercat Medieval. Cercavila i Pregó al voltant de la Plaça Sant Bartomeu. Col·labora: ONO.
- 18.00 h** II Torneig d'Esquaix Ciutat de Benicarló. Lloc: Pavelló Poliesportiu. Organitza: O.A.D.
- 18.30 h** Exhibició d'oficis medievals. Lloc: Mercat Medieval.
- 19.15 h** Exhibició de faquirisme al Mercat Medieval.
- 19.30 h** Concert de la Coral Gent Gran. Lloc: Auditori Municipal. Organitza: Club de la Tercera Edat.
- 20.00 h** Rondalles i travallengües al Mercat Medieval.
- 21.00 h** Mercat Medieval, concert de les tres cultures a l'Església de Sant Bartomeu.
- 21.00 h** Ball al Club de la Tercera Edat.
- 22.00 h** Espectacle de foc al Mercat Medieval.
- 23.00 h** Cercavila amb la Reina de Festes, Dulcinea, Cort d'Honor i Dames de les Entitats. Acompanyarà la Banda de Música Ciutat de Benicarló i la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, F. Bretó, J.Carles I, Crist de la Mar, Dr. Ferran, Mare Molas, Catalunya, Manuel Alvar i Pista Pavelló Poliesportiu.
- 23.30 h** Ball popular amb l'**Orquestra Los del Ebro**. Lloc: Plaça Mercat Vell. Col·labora: Bar Frankfurt 10, Cafeteria-Bar Mercat Vell, Café Goya i Café-Bar Levante.
- 24.00 h** Gala-Ball en homenatge a les Dames de les Entitats Locals. Actuació de les **Orquestres Traviatta i València**. Durant l'acte es retrà homenatge a la Millor Esportista 2000, Sra. Susana Lluch Compte, del Club d'Atletisme Baix Maestrat. Persona vinculada amb l'esport, Sr. José Ballester Peña, del Club d'Escacs Benicarló. Persona destacada en l'àmbit cultural, Sr. Ramón París Martínez. Persona destacada en l'àmbit de l'acció social voluntària, Sra. Carmen Lluch Esbrí.
Pomell multicolor a càrrec de Pirotècnia Tomás, SL de Benicarló. Lloc: Pista annexa Pavelló Poliesportiu. Col·labora: Oremar.
- 24.00 h** Bou mecànic davant del Pub Ghetto.
- 24.30 h** Disco mòbil. Lloc: C/ Joan XXIII-Hernán Cortés. Col·labora: Cafeteria Naidi, Cafeteria-Bocateria Tropics, Duck Roger's, Pub El Crit, Pub Ghetto, Pub Territori, Pub Distrito, El Bosc, El Garitto, Pub Piqueta i Pub El Chiriquito.

Dijous 23 d'agost

- 09.00 h** Entrada de bous. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Recorregut: Crist de la Mar, Marqués de Benicarló i esplanada del port.



- 11.00 h** Concurs de Dibuix Infantil al carrer de Sant Joan. Col·labora: Llibreria-Papereria Mulet i Restaurant La Xaruga.
- 12.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port.
- 12.00 h** Inici de les 12 hores de DX Internacional. Lloc: Seu de l'entitat. Organitza: Ràdio Club Azahar.
- 12.00 h** Cercavila i pregó al Mercat Medieval.
- 12.30 h** Exhibició d'oficis medievals. Lloc: Mercat Medieval.
- 13.15 h** Música i romanços. Ambientació amb personatges del Mercat Medieval.
- 13.30 h** Dinar de germanor dels socis del Club de la Tercera Edat. Lloc: Restaurant El Cortijo.
- 14.00 h** Exhibició de faquirisme al recinte del Mercat Medieval.
- 16.00 h** Quarts de final del XXVII Open Internacional Ciutat de Benicarló de Tennis. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club de Tennis Benicarló.
- 16.00 h** IV Concurs de Puzzles. Lloc: Casal de la Penya El Cadafal a l'Av. de Jacinto Benavente. Organitza: Penya El Cadafal.
- 17.00 h** Juguem amb Afanias. Lloc: Recinte de Penyes. Organitza: Penya Salats.
- 17.00 h** Parc infantil amb inflables a l'Av. de Catalunya (darrera Parc de Bombers). Col·labora: Hormigones y Morteros Domingo, SL.
- 17.00 h** Festa Mascota. Lloc: Pl. Mercat. Organitza: Penya Mechero.
- 17.00 h** Triangular futbol Benjamí. Lloc: Camp de futbol Jaume I. Organitza: C.F. Benihort.
- 17.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Bar de Willy.
- 18.00 h** II Open Esquaix Ciutat de Benicarló, quarts de final. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club Tennis Benicarló.
- 18.00 h** Processó de la pesta. Lloc: Mercat Medieval.
- 18.00 h** V Campionat d'*Escoba*. Lloc: Casal Penya Mechero.
- 18.15 h** Cercavila amb la Colla de Gegants i Cabuts de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, F.Bretó, Pl. de la Constitució, Pius XII, Dr. Ferran, Av. de Catalunya (fins ubicació Parc Infantil), Moreres, Crist de la Mar, Joan Carles I, F.Bretó i Ajuntament.
- 18.30 h** Triangular futbol Aleví. Lloc: Camp de futbol Jaume I. Organitza: C.F. Benihort.
- 18.40 h** Exhibició d'oficis medievals.
- 19.00 h** Espectacle infantil *Frijo Show 2001*. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Patrocina: Frigo.
- 19.00 h** Exhibició de doma de cavalls i enganxaments. Lloc: Terrenys adjacents Av. de Méndez Núñez. Organitza: Quadres Sant Gregori.
- 19.15 h** Conta contes d'un trobador al Mercat Medieval.
- 20.00 h** Clausura de la LVI Exposició de Productes Agrícoles.
- 20.15 h** Representació teatral *A Rodolons* a càrrec del Mercat Medieval. Lloc: Pl. de Sant Joan.
- 20.30 h** Festival folklòric a càrrec del Centre Aragonés de Benicarló. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.
- 20.30 h** Sopar de Pa i Porta per als socis de les penyes. Lloc: Recinte de les penyes. Organitza: Coordinadora de Penyes.
- 21.00 h** Ball al Club de la Tercera Edat.
- 21.00 h** Espectacle de foc al Mercat Medieval.
- 21.45 h** Cercavila i cloenda del Mercat Medieval.
- 22.00 h** Tradicional Serenata a Sant Bartomeu a càrrec de la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Associació Musical Ciutat de Benicarló. Col·labora: Santi Peluquero.
- 22.30 h** Bou embolat. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora Cuindec.
- 23.00 h** Concert amb **El Canto del Loco** al Recinte de les Penyes.
En finalitzar el concert focs d'artifici a càrrec de Pirotècnia Tomas, SL de Benicarló. Lloc: Recinte de les Penyes. Organitza: Comissió de Festes. Col·labora: Penya El Masclet.
- 24.30 h** Ball popular amb el **Trio Avante**. Lloc: Plaça del Mercat. Col·labora: Helados Costa Dorada i Cafeteria Doble-Doble.
- 02.00 h** Macroffesta: *5 anys fent el llangosto*. Lloc: Casal Penya Mechero. Organitza: Penya Mechero.
- 02.00 h** Festa *Sant Fermí* amb el *xupinasso*, gorres, mocadors, sangria i pilotes. Lloc: Casal Penya Sector Crític.
- 03.00 h** Nit de València amb repartiment d'aigua de València. Lloc: Casal Penya Masclet. Organitza: Penya Masclet.

Divendres 24 d'agost

- 10.00 h** Concurs de Petanca. 12 hores. Lloc: Instal·lacions Barranquet. Organitza: Club Petanca Benicarló.
- 11.00 h** Missa concelebrada presidida pel mossèn Vicent Beltrán Nebot, rector de Sant Bartomeu. Acompanyaran els cants el Cor Parroquial Sant Bartomeu, dirigit per Antonio Redorat. El Club Colomòbil Missatger realitzarà una solta de coloms. Tot seguit, processó dels Sants Patrons Sant Bartomeu i Sants Màrtirs Abdó i Senén, presidida per la Reina de les Festes, Dulcinea, Cort d'Honor i Autoritats; acompanyats per la Colla de Gegants i Cabuts, la Colla de Dolçainers, la Banda de Música Ciutat de Benicarló i l'Escola de Danses Renaixença.
En finalitzar l'acte sessió plenària pel lliurament de la Medalla d'Or de la Ciutat a la Congregació de les Germanes de Ntra. Sra. de la Consolación.
- 13.00 h** Visita Centre Geriàtric per part de la Reina, Dulcinea, Cort d'Honor i Autoritats.



- 14.00 h** Gran mascletada a la Plaça de la Constitució a càrrec de Pirotècnia Tomas, SL de Benicarló.
- 16.00 h** Semifinals XXVIII Open Internacional Ciutat de Benicarló de Tennis. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club Tennis Benicarló.
- 16.00 h** XI Campionat de Parxís. Lloc: Casal de la Penya Els Tararots.
- 18.00 h** Semifinal II Open Esquaix Ciutat de Benicarló. Lloc: Club de Tennis Benicarló. Organitza: Club Tennis Benicarló.
- 18.00 h** Festa infantil amb el **Grup d'Animació Xalem**, inflables i repartiment d'orxata. Lloc: Plaça Santa Maria. Col·labora: Multiparc Picarol i Patisseria Oms.
- 18.00 h** Desfilada de carros guarnits i altres actes de costums i tradicions de Benicarló, acompanyats per la Colla de Dolçainers de Benicarló. Recorregut: Dr. Fleming, Peníscola, Constitució, Pius XII, Crist de la Mar, Mercat Vell, Joan Carles I, Ferreres Bretó, Constitució, Peníscola i Dr. Fleming. Organitza: Club de la Tercera Edat.
- 18.00 h** Partit de futbol entre el CD Benicarló (juvenil) i el C.F. Benihort (cadet). Lloc: Camp Municipal. Organitza: CD Benicarló.
- 19.30 h** Fins les 21.30 h portes obertes del Museu Històric Etnològic "Lassalià". Lloc: Hogar la Salle. Organitza: A.A.A. La Salle.
- 19.30 h** III Degustació de Cóc amb Tomaca. Lloc: C/ de Sant Joan. Organitza: Penya Salats.
- 20.00 h** Inauguració de la Fira Alternativa. Lloc: C/ Sant Joaquin.
- 20.00 h** I Trofeu Comarcal de Futbol Sala Ciutat de Benicarló. Lloc: Pavelló Poliesportiu. Organitza: Futbol Sala Baix Maestrat.
- 20.00 h** Partit de futbol entre el C.D. Benicarló i el Levante U.D. Lloc: Camp Municipal. Organitza: C.D. Benicarló.
- 20.30 h** Espectacle de Rock i Ball a càrrec del Club Madison. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu.
- 21.00 h** Ball al Club de la Tercera Edat.
- 22.00 h** Ballada popular a càrrec de l'Escola de Danses Renaixença. Lloc: Pl. de Sant Bartomeu.
- 22.30 h** Correfoc a càrrec de la Falla La Carrasca. Recorregut: Passeig Febrer i Soriano, Mare de Déu del Carme, Sant Francesc, Passeig Ferreres Bretó i Plaça de la Constitució.
- 23.00 h** XI Cantada d'havaneres amb el grup **Canya Dolça**. Lloc: Platja del Morrongo. A la mitja part es repartirà el tradicional cremadet a tots els assistents. Col·labora: Bodega Bar Miravet. Patrocina havaneres: Bancaixa Fundació Caixa Castelló.
- 24.00 h** III Mechero Festival 2001, amb els grups **Super Skunk, Kannon i Hedtrip**. Lloc: Pista d'IES Joan Coromines. Organitza: Penya Mechero.
- 01.00 h** Festa *Cacao-Maravillao* amb l'actuació de dos go-go's i repartiment de mojito i pamel·les. Lloc: Casal de la Penya Sector Crític.
- 03.00 h** Espectacle sorpresa. Lloc: Casal Penya Masclet. Organitza: Penya Masclet.
- 04.00 h** Vaquetes a l'esplanada del port. Ramader: José Vicente Llopis Albert.

Dissabte 25 d'agost

- 09.00 h** Inici de les 12 hores de DK Internacional i mercat de ràdio, fins les 21.00 h. Lloc: Casal Municipal. Organitza: URE.
- 09.00 h** Tirada social i nacional al plat. Lloc: Camp de Tir Municipal La Basseta. Organitza: Societat de Caçadors Sant Hubert.
- 10.30 h** Cercavila amb la Reina, Dulcinea i Cort d'Honor, Dames de les Entitats i Autoritats, acompanyats per la Colla de Dolçainers i la Banda de Música Ciutat de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, Passeig Ferreres Bretó, Joan Carles I, Sant Joan, Passeig Febrer i Soriano, Mossén Lajunta, Cabanes i Parròquia Santa Maria.
- 11.00 h** Missa i Ofrena de flors a la Mare de Déu de la Mar. Cants a càrrec del Cor Parroquial, dirigit per Antonio Redorat. Lloc: Parròquia Santa Maria.
- 12.00 h** Concentració de la I Mostra de Vehicles Clàssics a la Plaça de la Constitució. Col·labora: Esteller Import, S.L. i Coca-Cola.
- 12.30 h** XXIII Demostració de Gastronomia Marinera. Lloc: Llotja del port. Col·labora: Confraria de Pescadors Sant Elm i Cervezas San Miguel.
- 15.30 h** Concurs de Petanca. Lloc: Terrenys enfront de Platja del Morrongo. Organitza: Club Petanca Boles i Botxes.
- 16.00 h** Final femenina XXVIII Open Internacional Ciutat de Benicarló de Tennis. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club Tennis Benicarló.
- 16.30 h** Festival marítim amb cucanyes i tines. Col·labora: Confraria de Pescadors Sant Elm.
- 16.30 h** Escoles de ciclisme, XXIX Trofeu Il·lm. Ajuntament de Benicarló. Lloc: Av. Catalunya. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.
- 17.00 h** Concentració de la I Mostra de Vehicles Clàssics a la Plaça de la Constitució. Col·labora: Restaurant-Cafeteria La Xaruga.
- 17.30 h** Final masculina XXVIII Open Internacional Ciutat de Benicarló de Tennis. Lloc: Club Tennis Benicarló. Organitza: Club Tennis Benicarló.
- 18.00 h** Encontre de bàsquet de 2ª Autonòmica entre el Construcciones Malloms i C.B. Alcanar. Lloc: Pavelló Poliesportiu. Organitza: Club Bàsquet Benicarló i Penya Los Amigos de Benicarló.
- 18.00 h** Bous a la mar. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Mármoles Benicarló, C.B.
- 18.00 h** I Concurs de Monuments d'Arena. Lloc: Platja del Morrongo. Col·labora: Casa Pitarch i Helados Costa Dorada.



- 18.00 h** Final II Open Esquaix Ciutat de Benicarló. Organitza: OAD.
- 18.00 h** Concurs Caní Ciutat de Benicarló. Lloc: Instal·lacions Restaurant La Xaruga. Organitza: Club Caní Baix Maestrat.
- 19.00 h** Fira Alternativa al Carrer Sant Joaquim.
- 19.30 h** Fins les 21.30 h portes obertes del Museu Històric Etnològic "Lassalià". Lloc: Hogar la Salle. Organitza: A.A.A. La Salle.
- 19.30 h** Lliurament de premis del I Concurs de Monuments d'Arena. Lloc: Platja del Morrongo.
- 20.00 h** XVI Milla Urbana. Lloc: Passeig de Ferreres Bretó. Organitza: Club d'Atletisme Baix Maestrat.
- 20.30 h** Festival de Danses Andalusos. Lloc: Plaça de Sant Bartomeu. Organitza: Casa d'Andalusia de Benicarló.
- 21.00 h** Barbacoa per als jubilats al Club de la Tercera Edat.
- 22.00 h** Bou embolat. Ramaderia: José Vicente Llopis Albert. Lloc: Esplanada del port. Col·labora: Beniplac, SL.
- 23.00 h** Cacera de la rabosa. Lloc: Av. Catalunya. Organitza: Radio Club Azahar.
- 24.00 h** Espectacular ball popular amb l'orquestra Ethel i Malvarrosa. Lloc: Pista annexa pavelló poliesportiu.
- 01.00 h** Festa Anem de Bòlid al Casal de la Penya Mechero.
- 03.00 h** Festa Com si fóra cap d'any III. Lloc: Casal Penya Masclet. Organitza: Penya Masclet.
- 06.00 h** II Hat-Trick amb Bengales. Lloc: Casal Penya Mechero. Organitza: Penya Mechero.

Diumenge 26 d'agost

- 9.00 h** Tirada nacional de guatla a màquina. Lloc: Camp de Tir Municipal La Basseta. Organitza: Societat de Caçadors Sant Hubert.
- 11.00 h** Concentració de la I Mostra de Vehicles Clàssics a la Plaça de la Constitució. Col·labora: Peixateria Visiat.
- 16.00 h** Desfilada dels participants en la I Mostra de Vehicles Clàssics pels carrers de la ciutat i cloenda de la mostra. Col·labora: Transportes Bautista Quiñones.
- 16.00 h** III Torneig de Bowling per parelles. Lloc: La Estación Bowling Center. Organitza: Club de Bowling Rocabolo.
- 18.00 h** Partit de futbol infantil entre el C.F. Benihort i un altre potent equip. Lloc: Camp Municipal. Organitza: C.D. Benicarló.
- 19.00 h** Desfilada de carrosses i batalla de confetti amb l'acompanyament de les diferents colles participants en la XVI Trobada de Dolçainers i Tabaleters. Recorregut: Pintor Sorolla, Constitució, Pius XII, Crist de la Mar, Joan Carles I, Ferreres Bretó i Pintor Sorolla.
- 19.00 h** Fira Alternativa al carrer de Sant Joaquim.
- 19.30 h** XVI Trobada de Dolçainers i Tabaleters. Lloc: Plaça Sant Bartomeu. Organitza: Colla de Dolçainers de Benicarló.
- 20.00 h** Partit de futbol entre el CD Benicarló i el C.D. Traiguera. Lloc: Camp Municipal. Organitza: C.D. Benicarló.
- 22.00 h** Cloenda de la Fira Alternativa.
- 23.30 h** Traca fi de festes i gran castell de focs d'artifici, a càrrec de Pirotecnia Tomas, SL de Benicarló. Recorregut: Ajuntament, Major, Sant Joan, Crist de la Mar i escullera del port.

NOTA: Es declina tota responsabilitat dels danys i accidents que pogués sofrir tota aquella persona que, imprudentment, no estigués situada a suficient distància del lloc on són les tragues i el castell de focs d'artifici durant el seu llançament.

Tanmateix, es prega al públic en general que preste la seua col·laboració als membres organitzadors de les festes, posant el màxim interès per evitar que els menors entren a l'espai reservat per a les exhibicions dels bous.

L'Ajuntament de Benicarló es reserva el dret de canviar l'ordre dels actes, suprimir-ne i variar-ne alguns, si les circumstàncies o el temps així ho aconsellaren.

La Comissió de Festes encomia i agraeix sincerament la col·laboració prestada per les societats esportives i culturals, les actuacions de les quals realcen la lluentor de les nostres festes, així com els ajuts d'organismes oficials, entitats i particulars que van contribuir a l'organització dels distints actes que ressenya el programa. Tanmateix, estima que la participació en les exhibicions de "vaquilles" suposa, indubtablement, un risc que cadascú s'imposa lliurement. Per això, es declina tota la responsabilitat dels danys o accidents que puguin ocórrer.

NOTA: Se declina toda responsabilidad de los daños o accidentes que pueda sufrir toda aquella persona que, imprudentemente, no esté situada a suficiente distancia del lugar de emplazamiento de las tracas y castillo de fuegos artificiales durante su disparo.

Asimismo se ruega al público en general que preste su colaboración a los miembros organizadores de las fiestas, poniendo el máximo interés por evitar que los menores entren en el espacio reservado para la exhibición de las vaquillas.

El Ayuntamiento de Benicarló se reserva el derecho de cambiar el orden de los actos, suprimir y variar algunos, si las circunstancias o el tiempo así lo aconsejarán.

La Comisión de Fiestas agradece sinceramente la colaboración prestada por las sociedades deportivas y culturales, las actuaciones de las cuales resaltan el esplendor de nuestras fiestas, así como las ayudas de organismos oficiales, entidades y particulares que van a contribuir a la organización de los distintos actos que marca el programa. Asimismo, estimamos que la participación en las exhibiciones de vaquillas supone, indudablemente, un riesgo que cada uno se impone libremente. Por eso se declina toda la responsabilidad de los daños o accidentes que puedan ocurrir.



IFF

UNA EMPRESA QUE CONTRIBUYE
AL DESARROLLO DE BENICARLÓ

¡Felices Fiestas!



IFF - BENICARLÓ, S.A.

Avda. Felipe Klein, 2 - 12580 BENICARLÓ (Castellón) - ESPAÑA
Tel. 964 47 02 00 - Fax 964 47 34 11